

# “君子人与君子人也”

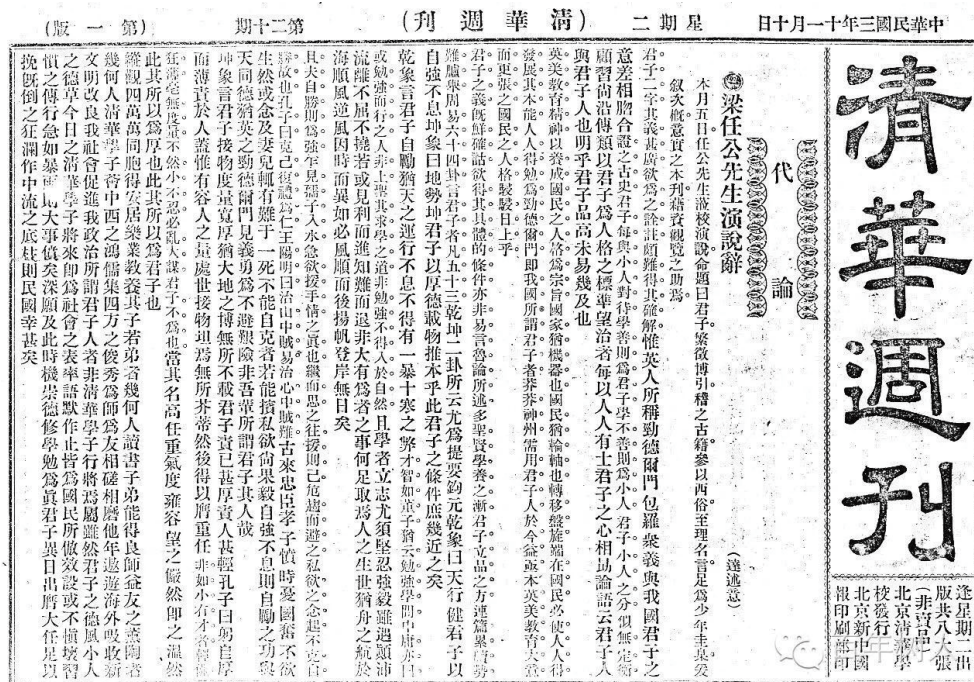
## ——被长期广泛错误“标点”的梁任公清华《君子》演讲

徐林旗

众所周知,《君子》一文,源自梁启超先生1914年11月5日应邀来清华为学校所作之主题演讲,是清华校训的导引,原载于1914年11月10日第20期的《清华周刊》。当年“新文化运动”还没到来,《清华周刊》还是传统的竖排、繁体、没有标点的非“白话文”形式,其文影印如下:

最近,本人签约清华大学出版社,欲编辑出版“大师梁启超”与“先生楼宇烈”相隔百年的清华演讲录,主题是《君子之风与大学之道》,目的不言自明:旨在传播清华人文精神,弘扬传承千年的中华民族优秀传统文化,启迪后学行健不息,践行“明明德、亲民、止于至善”的大学正道!

今天出版当然得用简体、得加标点符号了,尤其是梁启超先生的《君子》演讲,既是本书开篇又是主题之所在,当然得求正解。于是对照原文上网查询,再翻检能看到的图书及相关出版物,关于梁启超先生《君子》演讲原文的第一段,“白话文们”近乎“异口同声”、“千篇一律”地如此标注:



《清华周刊》第20期影印图片

君子二字其义甚广，欲为之诠注，颇难得其确解。惟英人所称“劲德尔门”，包罗众义，与我国君子之意差相吻合。证之古史，君子每与小人对待，学善则为君子，学不善则为小人。君子小人之分，似无定衡。顾习尚沿传类以君子为人格之标准。望治者，每以人人有士君子之心相勖。《论语》云：“君子人与君子人也，明乎君子品高，未易几及也。”

上文最后一句：“《论语》云：‘君子人与君子人也，明乎君子品高，未易几及也。’”也有标注为：“《论语》云：君子人与君子人也，明乎君子品高，未易几及也。”等等，几无差异。显而易见，标注者大多可能认为“君子人与君子人也，明乎君子品高，未易几及也”是梁任公引用《论语》

原句了！此句何义？出自《论语》何篇？本人心存疑惑，可毕竟《论语》原文读得不够熟，也没有成诵（背），于是输入上句，又求教于“百度”、“搜狗”、“360”等搜索引擎，结果大家又不约而同地“指认”其为“清华校训”说、“梁启超《君子》”说了。所说何义？引用最多的“标准答案”竟然是：“不懂得天命，就不能做君子；不知道礼仪，就不能立身处世；不善于分辨别人的话语，就不能真正了解他。”于是彻底疑惑了，如此“《论语》名句”，万能的“搜索引擎们”竟查不到。是“搜索引擎们”集体“失灵”？！还是此句为梁任公“造”的《论语》名句？！

疑惑中，竟也想起了《论语·阳货》云：“乡愿，德之贼也；道听而途说，德之弃也。”

于是，老老实实捧起《论语》诵读起来……千真万确，千真万确，《论语》里没有“云”：

“君子人与君子人也，明乎君子品高，未易几及也。”《论语·泰伯第八》却明明白白地云：“……曾子曰：可以托六尺之孤，可以寄百里之命，临大节而不可夺也。君子人与？君子人也！曾子曰：士不可以不弘毅，任重而道远。仁以为己任，不亦重乎？！死而后已，不亦远乎？！……”于是，恍然大悟，当年梁任公《君子》演讲竟也如此“开宗明义”——

君子二字其义甚广，欲为之诠注，颇难得其确解。惟英人所称“劲德尔门”，包罗众义，与我国君子之意差相吻合。证之古史，君子每与小人对待，学善则为君子，学不善则为小人。君子小人之分，似无定衡。顾习尚沿传类以君子为人格之标准。望治者，每以人人有士君子之心相勖。《论语》云：“君子人与？君子人也！”明乎君子品高，未易几及也。


大师梁启超没有“造假”！他老人家只是把上句言简意赅地“成语”为“君子人与？君子人也！”而已！天可怜见，当年没有“新文化”的《清华周刊》的学长们，他们怎么会料得到：“运动”了近百年的后学们，不敬读民族根源性经典，不再“一切皆以修身为本”，多以“知识、财富、权利”外物马首是瞻，却竟胆大包天地“标点”《君子》，而



梁启超

且人云亦云、不知不问、道听途说、肆无忌惮……呜呼，哀哉！难怪梁任公告诫：“明乎君子品高，未易几及也”，难怪夫子自谦：“智者不惑，仁者不忧，勇者不惧，我无能焉”，中华民族伟大复兴任重道远，君子之风、大学之道，“盍归乎来”？！

最后，我们还是再重温一下梁任公当年在《君子》演讲结语里，对清华学子的殷切期望吧：

纵观四万万同胞，得安居乐业，教养其子若弟者几何人？读书子弟能得良师益友之薰陶者几何人？清华学子，荟中西之鸿儒，集四方之俊秀，为师为友，相磋相磨，他年遨游海外，吸收新文明，改良我社会，促进我政治，所谓君子人者，非清华学子，行将焉属？！虽然，君子之德风，小人之德草，今日之清华学子，将来即为社会之表率，语、默、作、止，皆为国民所仿效，设或不慎坏习，惯之传行，急如暴雨，则大事债矣。深愿及此时机，崇德修学，勉为真君子，异日出膺大任，足以挽既倒之狂澜，作中流之砥柱，则民国幸甚矣！

（徐林旗，清华大学继续教育学院首席课程研究员，清华百年树人文化促进基金项目秘书处公益总干事，清华园里读经典百年树人系列主题读书活动公益总发起人。）

## 梁启超先生 1914 年清华《君子》演讲原文

# 君子

君子二字其义甚广，欲为之诠释，颇难得其确解。惟英人所称“劲德门”，包罗众义，与我国君子之意差相吻合。证之古史，君子每与小人对待，学善则为君子，学不善则为小人。君子小人之分，似无定衡。顾习尚沿传类以君子为人格之标准。望治者，每以人人有士君子之心相勸。《论语》云：“君子人与？君子人也！”明乎君子品高，未易几及也。

英美教育精神，以养成国民之人格为宗旨。国家犹机器也，国民犹轮轴也。转移盘旋，端在国民，必使人人得发展其本能，人人得勉为“劲德门”，即我国所谓君子者。莽莽神州，需用君子人，于今益亟，本英美教育大意而更张之。国民之人格，駸駸日上乎。

君子之义，既鲜确诂，欲得其具体的条件，亦非易言。《鲁论》所述，多圣贤学养之渐，君子立品之方，连篇累牍势难臚举。《周易》六十四卦，言君子者凡五十三。乾坤二卦所云尤为提要钩元。乾象曰：“天行健，君子以自强不息。”坤象曰：“地势坤，君子以厚德载物。”推本乎此，君子之条件庶几近之矣。

乾象言，君子自励犹天之运行不息，不得有一暴十寒之弊。才智如董子，犹云勉强学问。《中庸》亦曰：“或勉强而行之”。人非上圣，其求学之道，非勉强不得入于自然。且学者立志，尤须坚忍强毅，虽遇颠沛流离，不屈不挠；若或见利而进，知难而退，非大有为者之事，何足取焉。人之生世，犹舟之航于海，顺风逆风，因时而异。如必风顺而后扬帆，登岸无日矣。

且夫自胜则为强，乍见孺子入水，急欲援手，情之真也。继而思之，往援则已危，趋而避之，私欲之念起，不克自胜故也。孔子曰：“克己复礼为仁。”王阳明曰：“治山中贼易，治心中贼难。”古来忠臣孝子，愤时忧国奋





1924年，梁启超接待来华访问的印度著名诗人泰戈尔

不欲生，然或念及妻儿，辄有难于一死不能自克者。若能摈私欲尚果毅，自强不息，则自励之功与天同德，犹英之“劲德尔门”，见义勇为，不避艰险，非吾辈所谓君子其人哉？！

坤象言，君子接物，度量宽厚，犹大地之博，无所不载。君子责己甚厚，责人甚轻。孔子曰：“躬自厚而薄责于人。”盖惟有容人之量，处世接物坦焉无所芥蒂，然后得以膺重任；非如小有才者，轻佻狂薄、毫无度量，不然！小不忍必乱大谋，君子不为也；当其名高任重，气度雍容，望之俨然，即之温然，此其所以为厚也，此其所以为君子也。

纵观四万万同胞，得安居乐业，教养其子弟者几何人？读书子弟能得良师益友之薰陶者几何人？清华学子，荟中西之鸿儒，集四方之俊秀，为师为友，相磋相磨，他年遨游海外，吸收新文明，改良我社会，促进我政治，所谓君子人者，非清华学子，行将焉属？！虽然，君子之德风，小人之德草，今日之清华学子，将来即为社会之表率，语、默、作、止，皆为国民所仿效，设或不慎坏习，惯之传行，急如暴雨，则大事僨矣。深愿及此时机，崇德修学，勉为真君子，异日出膺大任，足以挽既倒之狂澜，作中流之砥柱，则民国

幸甚矣！

【本文原载于1914年11月10日的《清华周刊》第20期，系梁启超先生应邀来清华为学校所做之《君子》主题演讲。演讲时间为1914年11月5日，梁启超先生从《周易》“天行健，君子以自强不息”、“地势坤，君子以厚德载物”这两句“乾”、“坤”二卦卦辞的中心内容发挥开来，激励清华师生培养完全人格、“崇德修学，勉为真君子”。这次演讲后（约在1916—1917学年度），学校即以此八字为校训，制作图徽，永久流传。1917年开始修建大礼堂时，即设计以巨徽镶嵌于正额，以壮观瞻，流传至今。

演讲地点在今大礼堂东南方的同方部，是校内首期建筑物之一，初建时作礼堂用，还曾长期作每年8月27日祭祀孔子的地方。1923年秋，学校成立“德育指导部”，此处方改称“同方部”，作为学校课外训育活动场所。“同方”二字源于《礼记·儒行》中句：“儒有合志同方，营道同术，并立则乐，相下不厌……”，“方”作“道义”解，“同方部”意即“志同道合者相聚的地方”。

以上注释，基于黄廷复、贾金悦先生之作《清华园风物志》，清华大学出版社出版】